

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)

**TEXAS  
CANYON  
ARIZONA  
JAMETIC (Voir notice spécifique dans la caravane)  
LOUISIANE  
MONTANA**

- F • GUIDE DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN**
- GB • INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE**
- D • ANWEISUNG FÜR DEN AUFBAU UND DIE WARTUNG**
- NL • HANDLEIDING VOOR HET OPZETTEN EN HET ONDERHOUD VAN DE VOUWWAGEN**
- I • ISTRUZIONI PER MONTAGGIO E MANUTENZIONE**
- E • INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- F • Caravane pliante à ouverture et fermeture automatique**
- GB • Trailer tent with automatic opening and closing system**
- D • Zeltfaltwagen mit automatischer Öffnung und Schliessung**
- NL • Vouwcaravan met automatisch open-en sluitsysteem**
- I • Carrello tenda ad apertura e chiusura automatica**
- E • Remolque tienda plegable con apertura y cierre automático**

**Cher(e) client(e),**

**Vous venez de faire l'acquisition d'une caravane extensible toile et nous vous remercions pour votre confiance. Voici quelques conseils de montage et d'entretien pour vous aider à garder la qualité et la sécurité optimales de votre caravane pendant de longues années.**

**Dear customer,**

You have just bought a trailer tent and we thank you for your trust. Here is some useful advice on maintenance and safety which will help you to preserve the quality of your trailer tent for many years.

**Sehr geehrter Kunde,**

Sie haben sich gerade einen Karavanhänger gekauft und wir bedanken uns für Ihr Vertrauen. Sie erhalten hiermit eine Aufbauanleitung mit Wartungsratschlägen, deren Einhaltung einer langjährigen Qualitätssicherung dient.

**Geachte Client,**

U hebt zojuist een vouwwagen aangeschaft en wij danken U voor uw vertrouwen. Hiermede enkele montage-en onderhoudstips om u te helpen de kwaliteit en de veiligheid van uw vouwwagen voor vele jaren te garanderen.



**Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)**

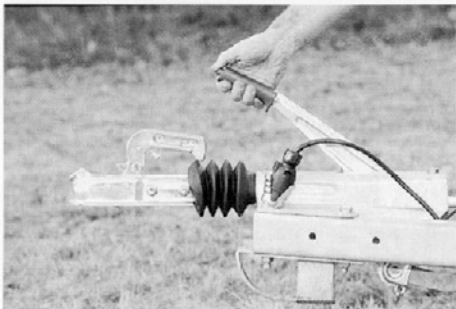
**Caro Cliente,**

**Lei ha appena acquistato un carrello tenda e noi La ringraziamo per la preferenza. Qui di seguito diamo alcuni consigli per il montaggio e la manutenzione. Questo per aiutarLa a conservare in modo ottimale la qualità e la sicurezza del carrello durante gli anni.**

**Estimado Cliente,**

Usted ha adquirido un remolque convertible y le agradecemos la confianza que ha depositado en nuestra marca. Estos consejos de montaje y cuidados, le ayudarán a disfrutar de la calidad y la buena conservación del remolque durante muchos años.

## LA REMORQUE THE TRAILER



**Attelage route : desserrer le frein de parking (pour les modèles avec frein)**

Coupling system : release the hand brake (for braked models)

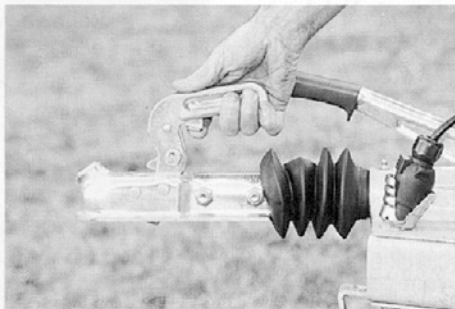
**Anhängervorrichtung : Standbremse lockern (für Modelle mit Bremse)**

Koppelingstysteem : De handrem loslaten (voor modellen met rem)

**Aggancio su strada : togliere il freno di parcheggio (per i modelli con freno)**

Cabezal del enganche : Aflojar el freno de estacionamiento (para los modelos con freno)

## DER HÄNGER DE WAGEN



**Appuyer sur le poussoir.**

Press the button on the hitch.

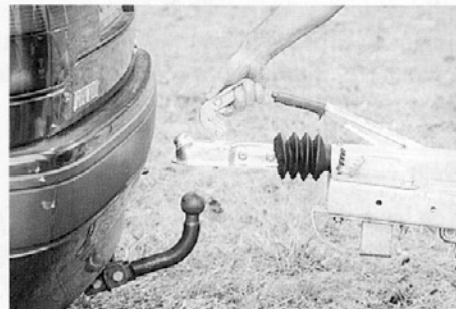
**Dabei Knopf drücken.**

De knop indrukken.

**Premere sul pulsante.**

Apretar el gatillo de cabezal.

## IL RIMORCHIO EL CONVERTIBLE



**Engager la tête d'attelage sur la boule et laisser revenir la poignée à l'horizontale. Vérifier la bonne tenue de l'attelage en essayant de la soulever.**

Put the towing head on the tow ball and leave the handle in a horizontal position. Lift the handle to test that the hitch is securely fastened on to the ball.

**Den Deichselkopf auf die Kugel nach vorne ziehen und langsam auf die Kugel gleiten lassen bis der rote Knopf sichtbar das grüne Feld zeigt. Den Griff in die Ursprungsposition zurück drücken. Prüfen Sie bitte durch Anheben der Auflaufeinrichtung, ob diese fest eingerastet ist.**

De dissel op de kogel aanbrengen en de hendel terug laten zakken tot horizontale stand. Controleer of de koppeling goed vastzit door te proberen hem op te lichten.

**Inserire la testa di aggancio sulla sfera e riportare la maniglia in posizione orizzontale. Provare a sollevare l'aggancio per controllarne la tenuta.**

Introducir el cabezal del enganche en la bola y dejar que la empuñadura vuelva a su posición horizontal. Asegurarse de que el sistema de enganche esté correctamente unido, intentando levantarlo.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)





**Pour les modèles équipés d'une roue jockey, remonter celle-ci au maximum et serrer fortement.**

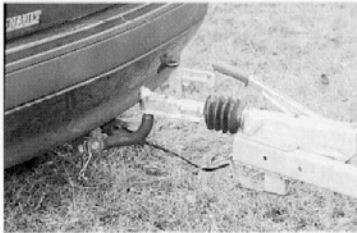
For models with a jockey wheel, lift up the jockey wheel as high as possible and clamp it securely.

**Stützrad hochkurbeln bis zum Anschlag (Radhalterung in die Einkerbung des Schaftes einlassen)**

Neuswiel geheel omhoogtrekken en goed vastdraaien.

**Per i modelli dotati di ruotino jockey, farlo risalire al massimo e serrare fortemente.**

En los modelos equipados con rueda jockey, levantarla al maximo y apretar la brida de sujeción.



**Accrocher le câble de sécurité. Raccorder la prise à celle de votre voiture. Vérifier le bon fonctionnement des feux.**

Hook the safety chain to the towbar plate. Connect the plug to the socket to check the lights.

**Sicherungsseil (Abreißseil) um den Kugelkopf der Anhängerkupplung legen. Den Anschlußstecker in die Steckdose der Anhängerkupplung stecken. Lichtkontrolle durchführen (Licht, Bremslicht, Blinker, Nebelschlußleuchte).**

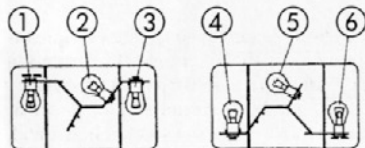
De veiligheidskabel aanhaken. De stekker in de auto insteken. Niet vergeten de juiste werking van de verlichting te controleren.

**Agganciare il cavo di sicurezza. Raccordare la presa a quella della vettura. Verificare il buon funzionamento dei fanalini.**

Enganchar el cable de seguridad. Conectar la toma al coche. Verificar el buen funcionamiento de la luces.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)

**FEUX ARRIERE**  
**REAR LIGHTS**  
**RÜCKLEUCHTEN**  
**ACHTERLICHTEN**  
**LUCI POSTERIORI**  
**LUZ TRASERA**



**1 - Feu de position arrière gauche et stop**  
 21/5 W

Stop and tail light-rear left 21/5 W

**Schlussleuchte links und Bremsleuchte**  
 21/5 W

Achterlicht links en remlicht 21/5 W

**Fanalino posizione posteriore sinistro e stop**  
 21/5 W

Luz de posición trasera izquierda y freno 21/5 W

**2 - Indicateur de direction gauche 21 W**

Left hand indicator 21 W

**Fahrtrichtungsanzeiger links 21 W**

Linkse richtingaanwijzer 21 W

**Indicatore di direzione sinistro 21 W**

Intermitente izquierdo 21 W

**3/4 - Feux de brouillard 21 W**

Fog light 21 W

**Nebelleuchte 21 W**

Mistlamp 21 W

**Fanalini fendinebbia 21 W**

Luz antiniebla 21 W

**5 - Indicateur de direction droit 21 W**

Right hand indicator 21 W

**Fahrtrichtungsanzeiger rechts 21 W**

Rechts richtingaanwijzer 21 W

**Indicatore di direzione destro 21 W**

Intermitente derecho 21 W

**6 - Feu de position arrière droit et stop**  
 21/5 W

Stop tail light-rear right 21/5 W

**Schlussleuchte rechts und Bremsleuchte**  
 21/5 W

Achterlicht rechts en remlicht 21/5 W

**Fanalino posizione posteriore destro e stop**  
 21/5 W

Luz de posición trasera derecha y freno 21/5 W

## OUVERTURE - OPENING

### OFFNUNG - OPENEN - APERTURA

Stabilisation de votre caravane. Les termes "gauche" et "droit" s'entendent pour une personne placée à l'arrière de la caravane. Enlever la bâche, ouvrir la porte avant, prendre la manivelle ainsi que les 4 cales. Stabiliser votre caravane horizontalement sur ses stabilisateurs. Pour les modèles avec cuisine arrière : décrocher la prise intermédiaire du faisceau électrique (sous la cuisine à gauche). Décrocher la cuisine.

Levelling the trailer. The terms "left" and "right" apply when you are standing at the back of the trailer. Remove the trailer cover, open the door at the front end of the trailer, take out the jack handle and the 4 wooden blocks. Level the trailer horizontally on its corner steadies. For models with rear fitting kitchen : disconnect the plug (located under the kitchen unit on the left hand side). Unhook the kitchen unit.

Ausrichten des Anhängers, Bremse anziehen. Die 4 Kurbelstützen soweit herunterkurbeln, dass die Räder den Anhänger noch mittragen (6 Auflagepunkte). Plane abheben, die vordere Tür öffnen, Kurbel und die 4 Bodenbrettchen herausnehmen. Für Modelle mit Heckküche : den Elektrostecker auseinander ziehen (unter der Küche links). Die Küche abnehmen.

De termen "links" en "rechts" gelden voor een persoon, die zich achter de vouwwagen bevindt. Het dekzeil afnemen, de voorklep openen, de krikleutel en de 4 onderlegplankjes te voorschijn halen. De caravan horizontaal rechtzetten met de hoekkrikken en daarbij de as een weinig oplichten. Voor de modellen met een achterkeuken : de electrostekker uitrekken (onder de keuken links). De keuken afnemen.

**Posizionamento del carrello tenda. I termini "sinistro" e "destro" si intendono per una persona posta dietro il carrello. Sollevare il telone, aprire il portello anteriore, prendere la manovella e le 4 zeppe.**

**Stabilizzare il carrello orizzontalmente sui piedini di stazionamento . Per i modelli con cucina posteriore : staccare la presa intermedia dell'impianto elettrico (sotto la cucina a sinistra). Sganciare la cucina.**

Estabilización del remolque. Los términos "izquierda" y "derecha" se entienden para una persona situada detrás del remolque. Levantar la cubierta de lona, abrir la puerta delantera, tomar la manivela así como los 4 calzos. Estabilizar horizontalmente el remolque sobre sus patas de apoyo. Para los modelos con cocina trasera : desconectar el enchufe rápido de la instalación eléctrica (debajo de la cocina a la izquierda). Descolgar la cocina.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)







**Ouvrir le plateau de lit gauche en le tirant par les pieds de lit, puis le plateau droit.**

Open the left hand bed by pulling up the bed legs then the right hand bed.

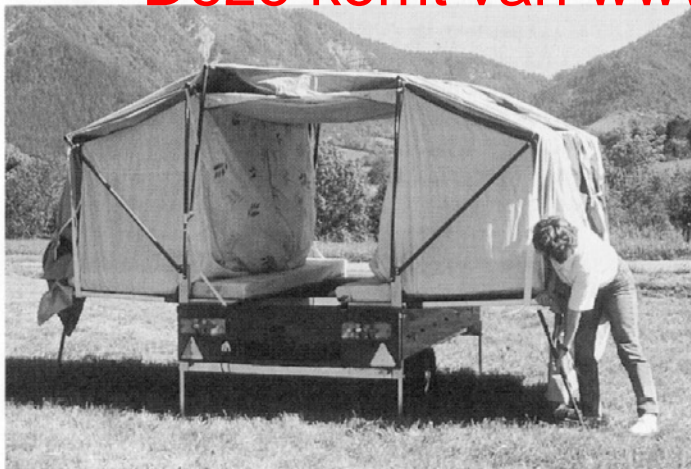
**Sie stehen hinter dem Anhänger (Eingangstür). Die Kunststoffeller der Bettstütze hochstellen. Linke Bettplatte öffnen, aufklappen und auf die Bettstütze (Beine) stellen. Dann die rechte Bettplatte gleichermaßen ausklappen.**

De linker bedplank openklappen door aan de poten, te trekken, vervolgens de rechter bedplank uitrekken.

**Aprire il piano del letto sinistro tirandolo per i piedini del letto, poi tirare il piano destro.**

Abrir la cama izquierda, tirando de las patas de apoyo, seguidamente repetir la operación con la cama derecha.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)



**Régler les plateaux de lit horizontalement en ajustant la hauteur des pieds.**

Level the beds by adjusting the height of the bed legs.

**Die Bettplatten horizontal regeln durch die Höhe der Füße anzupassen.**

De bedplanken horizontaal afstellen door de hoogte van de poten te regelen.

**Regolare i piani dei letti orizzontalmente sistemando l'altezza dei piedini.**

Nivelar horizontalmente las camas ajustando la altura de las patas de apoyo.



**La toile est pliée sur le toit. Rabattre les façades avant et arrière.**  
Pull down the front and back panels of the cabin canvas which are folded on the cabin roof.

**Die Zeltplane ist über dem Dach gefaltet. Vordere und hintere Fassade herunterlassen.**

Het tentzeil is over het dak gevouwen. De voor-en achter wanden laten zakken.

**Il telo é piegato sul tetto. Calare le facciate anteriore e posteriore.**

La tela está plegada sobre el techo. Bajar la fachada delantera y trasera.



Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)

**Verrouiller l'arceau central de l'armature en poussant vers le haut la partie coulissante du tube central jusqu'à l'encliquetage. IMPORTANT : Veiller à ce que les sangles d'armature soient placées sous les bandes de renfort dans l'angle du toit.**

Push up the central frame until it is locked in position. IMPORTANT : Make sure that the straps of the frames coincide with the reinforced canvas strips on the roof.

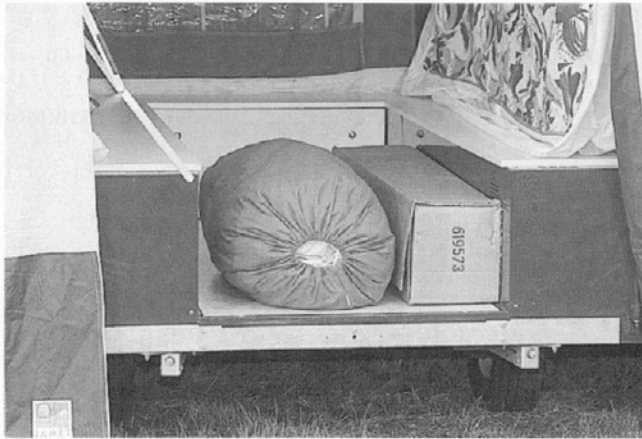
**Den zentralen Bogen des Gestänges befestigen durch den Schiebeteil der zentralen Stange nach oben zu drücken bis zum Einschnappen. WICHTIG : Bitte beachten Sie dass die Gurte des Gestänges und die Gestängeteile unter den Verstärkungsbändern im Dachwinkel untergebracht werden. Mit Haringe das Wagenzelt Anderdeichselseiten fixieren.**

De centrale boog van het frame vastzetten door het verschuifbare deel van de centrale buis naar boven te duwen tot hij vastklikt. BELANRIJK : ervoor zorgen dat de stoffen banden en de stangen van het wagenframe onder de versterkte tentstofdelen zitten in de dakranden. Met haringen de wagentent aal de disselkant vast zetten.

**Serrare la parte centrale della paleria spingendo verso l'alto la parte scorrevole del palo centrale fino al nottolino di arresto. IMPORTANTE : Fare molta attenzione che gli elastici della paleria siano situati in corrispondenza dei rinforzi agli angoli del tetto.**

Bloquear el arco central del armazón empujando hacia arriba la parte deslizante del tubo central hasta pasado el pivote de retención. IMPORTANTE : Asegurarse de que las cintas del armazón esten colocadas bajo las fajas de refuerzo en el angulo del techo.





**Débarrasser entièrement l'intérieur de la caravane.**

Remove everything from inside the trailer.

**Den Innenraum des Anhängers komplett ausräumen.**

Het interieur van de wagen geheel leegmaken.

**Sgomberare interamente l'interno del carrello.**

Dejar completamente vacío el interior del remolque tienda.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)



**Fixer le coussin banquette avec le matelas à l'aide de la fermeture à glissière. Attacher le vélum.**

Zip the seat cushions to the mattresses. Attach the rooflining.

**Das Sitzkissen der Bank mittels Reißverschluss mit der Matratze verbinden.**

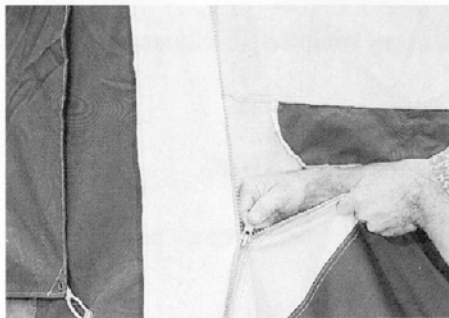
Het bankkussen aan de matras vastzetten met de ritsluiting. Binnentent vastmaken.

**Fissare il cuscino panchina con il materasso utilizzando la chiusura lampo. Appendere il velario.**

Fijar el cojín de la banquetta al colchón por medio de la cremallera. Enganchar el doble techo.



## MONTAGE DE L'AUVENT AWNING ASSEMBLY



Relier l'auvent à la caravane à l'aide de la fermeture à glissière en commençant par le côté gauche. Replier ensuite l'auvent sur la caravane.

Zip the awning to the cabin canvas by starting on the left hand side. Fold the awning back onto the cabin roof.

Vorzelt mittels Reissverschluss an das Hauptzelt anbringen (mit dem Reissverschluss rechts beginnen). Vorzelt dann auf das Hauptzelt zurück schlagen.

De Voortent met de ritssluiting aan de wagentent verbinden, beginnend aan de linkerkant. Vervolgens de voortent over de wagen heenslaan.

Unire la veranda al carrello con la chiusura lampo iniziando dal lato sinistro. Rivoltare poi la veranda sul carrello.

Unir el avance a la tela del remolque mediante la cremallera, empezando el lado izquierdo. Colocar el avance sobre el techo del remolque.

## AUFBAU DES VORZELTES HET OPZETTEN VAN DE VOORTENT



**CONSEIL POUR ASSEMBLAGE**  
**BEWEMEN VAN DE RIETSLUITING**  
**HOW TO CLOSE A ZIP.**

**UNSER RAT : SO BEDIENEN SIE DEN REISSVERSCHLUSS RICHTIG !**

**HULP VOOR HET SAMEN VOEGEN D.M.V. RITSSLUITING.**

**CONSIGLI PER ASSEMBLAGGIO CHIUSURA LAMPO.**

**CONSEJOS PARA EL CIERRE DE CREMALLERAS.**



## MONTAGGIO DELLA VERANDA MONTAJE DEL AVANCE



Sortir les 3 faitières télescopiques et monter l'armature (voir le plan livré avec l'armature).

Pull out the 3 telescopic ridge poles and assemble the awning frame (see the frame plan).

**Die 3 Teleskopstangen herausziehen und das Gestänge montieren (siehe Schema beim Gestänge beigelegt).**

De 3 uitschuifbare nokbuizen uittrekken en het frame opzetten (Zie bij het voortentframe bijgeleverde schema).

**Far uscire i 3 pali di colmo telescopici e montare la paleria (vedere lo schema unito alla paleria).**

Sacar los 3 tubos telescopicos y montar el armazón (ver instrucciones entregadas con el armazón).

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)



**Rabattre la toile sur l'armature. Fermer la porte.**

Pull the canvas over the frame and close the door.

**Das Zeltdach über das Gestänge nach vorne ziehen dabei die Verschraubungen des Gestänges nach unten drehen, damit der Zeltstoff nicht beschädigt wird. Vorzelttüre schliessen.**

De voortent over het frame slaan. De deur sluiten.

**Ripiegare il telo sulla paleria. Chiudere la porta.**

Bajar la lona sobre el armazón. Cerrar la puerta.



**Positionner l'armature. Les tubes doivent être centrés sous les bandes de renfort (clicquets de réglage). Régler la hauteur des pieds.**

Position the frame correctly. The roof poles must be in the middle on the reinforced canvas strips (use the button clips to adjust). Adjust the height of the legs.

**Gestänge regulieren. Stangen in der Mitte des doppelten Streifens plazieren. Höhe der Füße regeln.**

Het frame plaatsn. De stokken moeten midden onder de dubbele stroken geplaatst worden (klikkers voor insteller). De hoogte van de poten regelen.

**Posizionare la paleria. I pali devono centrare le bande di rinforzo (nottolini di regolazione). Regolare l'altezza dei piedini.**

Situar correctamente el armazón, los tubos deben estar centrados en las bandas de refuerzo (clips de regulación). Ajustar la altura de las patas.



**Fermer toutes les glissières. Piqueter la toile au sol en commençant par les 4 angles.**

Close all zips. Peg the canvas to the ground by starting with the 4 corners.

**Alle Reissverschlüsse schliessen. Das Zelt am Boden befestigen (beginnen Sie an den 4 Ecken).**

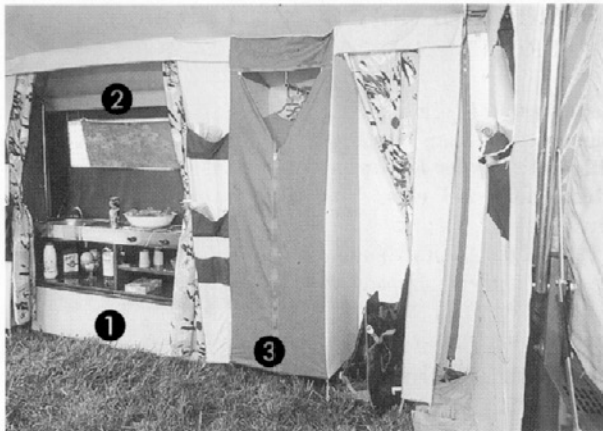
Al de ritssluitingen sluiten. De tent, met de 4 hoeken beginnend, aan de grond vastzetten.

**Chiudere tutte le chiusure lampo. Fissare il telo al suolo, iniziando dai 4 angoli.**

Cerrar todas las cremalleras. Fijar la tela al suelo, comenzando por los 4 ángulos.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)





**Accrocher le vélum en commençant par le milieu.**

Clip on the roofing starting in the middle.

**Das Innenzelt von der Mitte aus aufhängen.**

De binnentent vanuit het midden beginnend aanhaken.

**Agganciare il sottotetto iniziando dal centro.**

Enganchar el doble techo, comenzando por el centro.



Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)

**Installer la nouvelle cuisine (1), la protection PVC du toit cuisine (2), le fond de penderie (3) et la bavette de caisse (4) (selon modèles).**

Position the kitchen unit (1), fit the kitchen roof plastic (2), the wardrobe floor (3) and the draught strip (4) (as per models).

**Die Küche im Küchenerker installieren (1), die Dampfsperre am Himmel des Küchenerkers einhängen (2), den Hängeschrank Boden (3) und die Schürze (4) unter der Tür befestigen (je nach Modell).**

Het installeren van de keuken (1), het PVC keuken plafond (2), de boden van de hangkast (3) en de onderste achterklep afsluiting (4) (afhankelijk van het model).

**Installare il mobile cucina (1), la protezione PVC del tetto cucina (2), il fondo dell'armadio (3) e la fascia in plastica di copertura cassa (4) (secondo i modelli).**

Colocar el mueble cocina (1), la protección de PVC del techo de la cocina (2), el fondo del armario ropero (3) y la tapa embellecedora (4) (según modelos).



**DEMONTAGE - DISMANTLING - ABBAU**  
**HET AFBREKEN - SMONTAGGIO - DESMONTAJE**

**Décrocher et replier le vélum auvent. Démontez l'auvent en le rangeant soigneusement dans son sac, ainsi que le portique. Rentrer les 3 faitières. Remonter les façades sur le toit en dégagant les 4 angles. Décrocher les 3 clips du vélum de la faitière centrale. Décliqueter et abaisser l'arceau central.**

Unhook and fold the awning rooflining. Take down the awning frame and canvas and put them in separate bags in the well of the trailer tent. Place the seat cushions on the floor between the lockers. Push in the 3 ridge poles. Fold the front and back panels of the cabin canvas making sure that the 4 front and back corners are free. Unhook the 3 clips of the rooflining on the central pole. Unlock and lower the central frame.

**Innenkabine kann im Faltanhänger verbleiben (bei Winterlagerung Demontage empfehlenswert) Vorzelt demontieren und sorgfältig in einem Sack verstauen, so auch das Vorzeltgestänge. Die 3 Dachstangen hinterlegen. Wagenzeltteile auf dem Dach legen und die 4 Ecken frei lassen. Die 3 Klemmen des Innenzelt Daches an der zentralen Strange abnehmen. Den Zentralbogen ausklinken und senken.**

Binnentent demonteren en up vouwen. De voortent af breken en deze zorgvuldig in de zak op bergen. De 3 nokbuizen induwen. Wagen tent op het dak leggen en de 4 hoeken vrij laten. De 3 clippen van de wagenbinnentent losmaken van de middelste buis. De pal indrukken en de centrale boog laten zakken.

**Sganciare e ripiegare il sottotetto della veranda. Smontare la veranda sistemandola con cura nel suo sacco così come i pali. Far rientrare i 3 pali di colmo. Rialzare le facciate sul tetto liberando i 4 angoli. Sganciare le 3 clips del sottotetto. Staccare ed abbassare la paleria centrale.**

Desmontar el avance y guardarlo cuidadosamente en la funda. Retirar los 3 tubos telescópicos. Colocar el frontal y la parte trasera sobre el techo. Desenganchar las 3 sujeciones del doble techo. Bajar el arco central.

Deze komt van [www.vouwwagenclub.info](http://www.vouwwagenclub.info)







**Replier le lit droit ensuite le gauche en répartissant bien la toile. Bâcher et replier les stabilisateurs.**  
 Refold the right side then the left and fold properly the canvas. Put the cover on and wind up the corner steadies.  
 Nachdem Sie das Hauptzelt am Boden gelöst haben, Vorderund Rückwand des Hauptzeltes auf das Dach zurückschlagen, Stoff gut verteilen (die 4 Ecken müssen frei sein).  
 Erst die rechte Liegefläche einklappen, dann die linke und das Zelttuch gut verteilen. Mit der Abdeckplane abdecken und Planengumme befestigen. Kurbelstützen hochkurbeln.

Erst het rechtse bed invouwen, daarna het linkse en dan het doek goed verdelen. Met het dekzeil overspannen en de uitzetsteunen terugkurbelen.

**Ripiegare il letto destro, poi il sinistro distribuendo bene il telo. Coprire con il telone e ripiegare gli stabilizzatori.**  
 Cerrar la cama derecha sobre la izquierda y repartir bien la tela. Cubrir con la lona de protección y replegar las patas.

## MODELE JAMETIC - MODEL JAMETIC - MODELL JAMETIC - MODELLO JAMETIC

**Pour l'ouverture, voir la notice spécifique qui se trouve dans la caravane.**

For the opening, see the specific erection guide in your trailer tent.

**Den Aufbau dieses Modells entnehmen Sie bitte der separaten Aufbauanleitung im Faltanhänger.**

Voor het opzetten, zie het aparte instructieblad, hetgeen zich in de vouwwagen bevindt.

**Per l'apertura, vedere il libretto istruzioni che si trova all'interno del carrello.**

Para la apertura, ver la información específica que encontrará en el remolque.